



*Tentation*



La Nouvelle  
**12 CV DELAHAYE**

PARIS, 10, Rue du Banquier

THÉÂTRE DE L'APOLLO



M. Raoul AUDIER, *Directeur*

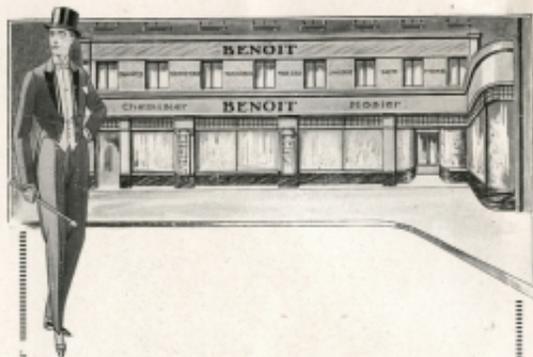
Administrateur gén<sup>l</sup> : M. Max DANSET

Secrétaire gén<sup>l</sup> : M. Ed. BEAUDU

Secrétaire de la Direction : M. DELINI

**SAISON 1925-26**

Prix : 2 fr



Au 3<sup>e</sup> Acte

toutes les chemises et cravates  
de soirée

sont de

**BENOIT**

chemisier attiré de MM. MILTON et GARRIEL

**BENOIT**, 28, Faubourg Montmartre

*Fournisseur exclusif du Théâtre de l'Apollon*



Ph. Studio V. Henry

M. Henry DEFREYN

A la Ville et à la Scène

**M<sup>lle</sup> Thérèse DORNY**

est habillée

par

**JEAN PATOU**

*7, Rue Saint-Florentin*

*Tél. : Louvre 06-07*



Ph. Delphi

Mlle Thérèse DORNY



Messieurs  
MILTON et GARRIEL  
sont habillés par

LANVIN  
TAILLEUR

Tous les habits, au 5<sup>e</sup> acte, sont des Créations

LANVIN  
Tailleur pour Hommes

15, Rue du Faubourg Saint-Honoré



Ph. Studio V. Henry

M. MILTON

Tous les Chapeaux  
et les Coiffures  
portés dans la pièce  
sont des créations  
de  
**LEWIS**

*16, Rue Royale*



Portrait de Mad's

Mlle MAGUY-WARNA



**M<sup>me</sup> Huguette DUFLOS**

*Sociétaire de la Comédie-Française*

et

**M<sup>me</sup> Gabrielle DORZIAT**

sont toujours habillées

par

**PHILIPPE ET GASTON**

qui montrent actuellement leur  
nouvelle collection à 11 h. et à 3 h.

**120, Av. des Champs-Élysées**

Téléph. : Élysées 54-22

— 47-52

**THERESE DORNY**

**GEORGES MILTON**

Avec

**MAGUY-WARNA**

## **BOUCHE A BOUCHE**

Opérette à grand spectacle en 3 Actes et 4 Tableaux  
Livre de M. André BARDE — Musique de M. Maurice YVAIN  
Mise en scène des ensembles et danses par M. Earl LESLIE  
Production staged by Earl LESLIE  
Mise en scène du texte par M. Louis BLANCHE  
Book directed Louis BLANCHE

Avec

**FELIX OUDART**

**GABRIELLE RISTORI**

José DUPUIS

GARRIEL

Colette DERLE

Avec

**LOUIS BLANCHE**

Les BOYS et GIRLS de ROBIN'S  
Au 2<sup>e</sup> acte le Jazz JACK RAYMOND de "Florida"

ET POUR LES REPRÉSENTATIONS DE  
**HENRY DEFREYN**

dans le rôle de Bernard Crozet

110 personnes en Scène — Au 3<sup>e</sup> Acte : Piste Lumineuse et Jazz  
ORCHESTRE DE 40 MUSICIENS sous la direction de M. Pierre CHAGNON





Mlles **MAGUY-WARNA**

**RISTORI et DERLE**

dans la pièce sont

habillées par

**JEANNE LANVIN**

toutes les Toilettes du 3<sup>e</sup> Acte

(à l'exception de celles de Thérèse DORNY)

sont des Créations de

**JEANNE LANVIN**

Couture - Mode - Fourrures - Lingerie - Parfums

22, Faubourg Saint-Honoré

## BOUCHE A BOUCHE

Opérette en 3 Actes et 4 Tableaux  
de MM. André BARDE et Maurice YVAIN

Bernard Crouzet	MM. Henry DEFREYN
Boris	MILTON
Filipponcu	OULDART
Poireau du Merivan	Louis BLANCHE
Le Maître d'hôtel	José DUPUIS
Le Prince Russe	GARRIEL
L'Impresario	LUDET
Le Chasseur	RICHARD
Un Garçon de café	COUURIER
Natacha Michailowna	Mlles Thérèse DORNY
Jenny Dax	MAGUY-WARNA
Micheline	Gabrielle RISTORI
Loulou	Colette DERLE
La Fleuriste	Ginia BARTY

Danseurs, Danseuses, Clients, Clientes, Invités,  
Invitées, Garçons, Maîtres d'hôtel, Laquais, Gérant, etc..

*Premier Acte :*

LE JARDIN DU RESTAURANT " LA POMME D'API "

*Deuxième Acte :*

LE HALL DE L'HOTEL DE JENNY DAX  
PRÉSENTATION DU FILM " BOUCHE A BOUCHE "  
FÊTE COSTUMÉE A LA NAYANE EN 1880

*Troisième Acte :*

AU RESTAURANT DE NUIT A LA MODE " FLORIDA "  
LA PISTE LUMINEUSE — LA DANSE PAPOUE

Le partition est éditée par Francis SALABERT

Après le 1<sup>er</sup> acte, pendant l'Entr'acte, le fameux Jazz

**JACK RAYMOND**

de " Florida "

Jouera dans le Hall les dernières créations



Les BAS portés par toutes les Artistes  
du Théâtre de l'Apollon sont de chez

**ERÈS**

TEL : Louvre 26-18  
Louvre 38-47

108, Bd. Haussmann  
290, Rue Saint-Honoré

Les bas de toutes les Artistes sont de la Maison ERES  
108, Boulevard Haussmann 190, Rue Saint-Honoré

1<sup>er</sup> ACTE

Le Décor est de DESHAYES et ARNAUD

Mlle Thérèse DORNY est habillée par **Jean PATOU**

Chaussée par PERRUZIA

Mlle MAGUY-WARNA est habillée par **Jeanne LANVIN**

Chaussée par BARRULESCO

Chapeaux de **LEWIS**

Mlle Gabrielle RISTORI est habillée par **Jeanne LANVIN**

Chaussée par GALVIN

Chapeaux de **Jeanne LANVIN**

Ses bas Mailles sont de la Maison **ERES**

M. Henry DEFREYN est habillé par LARSEN

Chemiserie, Chapeau de **LEINEN-PRUCH**

Chaussé par DUBOIS

Les Costumes de ville (hommes) sortent des Ateliers BRAUNSTEIN

M. OUDART est habillé par la Maison DEMONY, Boul<sup>g</sup> des Italiens

Les Chapeaux d'hommes sont de DELJON

Meubles de Jardin, Tables et Parasols

de BAZAR DE L'HOTEL DE VILLE

Cuivrerie de la Maison BROUARD et LAGNEAU

Maroquinerie de TONNEL, 12, Rue de la Paix

Stylo BAYARD, 12, Rue des Petites Ecuries

Chemiserie et Cravates de **BENOIT**

Chaussures de GALVIN

2<sup>e</sup> ACTE

Le Décor est de DESHAYES

Les Costumes sont dessinés et exécutés par la Maison MUELLE

Fournisseurs de **Simon SCHWARZ**

Amublissements et décoration par HARTMANN

79 et 81, Boulevard Haussmann

Coussins des Ateliers Alice COURTOIS

1<sup>er</sup> ACTE

Décor de BERTIN

Mlles MAGUY-WARNA, RISTORI, DERLE sont habillées

par **Jeanne LANVIN**

Mlle Thérèse DORNY est habillée par **Jean PATOU**

Les Toilettes des ensablées sont de **Jeanne LANVIN**

Les Habits de **LANVIN**, tailleur pour hommes

Le Smoking de M. BLANCHE est de ELINA

Les Costumes D'opéra sont de la Maison MUELLE

Saxophone de la Maison COUESNON et Cie

Champagne HEIDSIECK et Cie MONOPOLE



Ph. Berton

M. Félix OUDART



*Seules*

M<sup>mes</sup> Thérèse DORNY et MAGUY-WARNA

portent les Bas de

**BOUVIER Frères**

8, Rue Tronchet, PARIS



Ph. G.-L. Arlaud

Mlle Gabrielle RISTORI

Au Théâtre et à la Ville  
toutes les Fourrures  
de M<sup>lles</sup> MAGUY-WARNA  
et Gabrielle RISTORI  
sont de

**SIMON SCHWARZ**

GUTENBERG 39-63  
BERGÈRE 02-68

12, rue Lafayette  
(Opéra)

ANALYSE

Fliponneau, — que ses intimes appellent Flip — est un espèce de dévoyé, bon garçon, mais toujours sans un sou, qui a toutes les femmes qu'il veut, parce qu'elles le trouvent "rigolo". Il s'avise un jour de conquérir Jenny Dax, chanteuse de music-hall, très chic, très lancée, et maîtresse de son ami intime, Poirot du Morvan, le grand usinier.



Ph. G.-L. Manuel frères  
M. André BARDE



Ph. P. Apers  
M. Maurice YVAIN

Jenny Dax envoie promener Flip avec quelques paroles dures et il en conçoit du ressentiment; il apprend par la dame de compagnie de Jenny, Natacha Michailowna, une comtesse russe tombée dans la débîne, que Jenny ne trompa pas Du Morvan; elle est la proie d'une passion platonique pour Rudo Valentinoff, la célèbre vedette de cinéma.

R. C. Site 32.628

**FLORÉINE**

CRÈME DE BEAUTÉ

Rend la peau douce, fraîche, parfumée



M. Louis BLANCHE

Ph. Emera



M. Earl LESLIE

Flip est rejoint par un de ses amis, Bernard Crouzet, pauvre petit ingénieur à qui rien ne sourit dans la vie et qui vient le trouver pour tâcher de lui faire vendre un brevet d'invention qui lui rapportera un peu d'argent ; Bernard lui, n'a aucun succès auprès des femmes et pourtant il n'est pas plus mal qu'un autre ; on dit même qu'il ressemble à Rudo Valentinoff ; aussitôt une idée de vengeance se précise dans l'esprit de Flip : Au moyen de l'argent qu'il sortira de la vente de son brevet, Flip, va nipper Bernard qui ne sera qu'un pantin entre ses mains et il le fera passer aux yeux de Jenny Dax, pour son idéal Rudo Valentinoff, venu à Paris incognito.

Le petit complot de Flip réussit admirablement ; l'arrivée du faux Valentinoff produit une véritable révolution à la *Poussé d'Api* et toutes les femmes deviennent folles de lui, y compris Micheline, la fille de Poirot du Morvan, jeune fille très moderne et qui aime agir à sa guise ; quant à Jenny Dax elle n'ose croire à son bonheur, quand elle s'aperçoit que Rudo Valentinoff l'a distinguée et vient de lui envoyer des fleurs.

#### DEUXIÈME ACTE

Deux jours plus tard, dans l'hôtel particulier de Jenny Dax, que vient de lui offrir Poirot du Morvan, et qu'elle inaugure en donnant une tête costumée, ayant pour thème " La Havane en 1850 ", qui est le milieu où se passe le dernier film de Valentinoff, *La Rose sanglante ou Bouche à Bouche*.

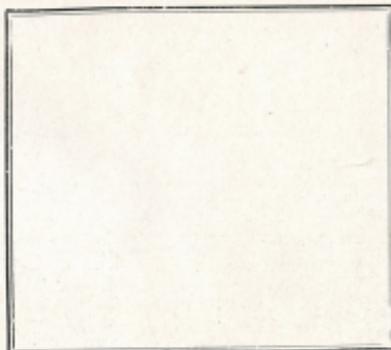
Micheline, voilée s'est fait amener à cette soirée, que donne la maîtresse de son père, par son bon ami Flip, car elle a l'idée elle aussi, d'approcher Rudo Valentinoff et même de tenter sa conquête. Bernard vient dans le costume du film et tout cela sans rien comprendre, car c'est Flip qui agit pour lui, et il n'a pas dit quel personnage il lui faisait jouer ; Bernard constate seulement que depuis qu'il est bien habillé et qu'il passe pour riche il connaît le sourire de toutes les femmes ; il constate aussi plus douloureusement que sur les trente mille francs de l'avant-veille, il lui reste juste quarante francs. Flip lui explique qu'il fallait jeter l'argent largement pour éblouir une femme chic





M DANSET, administrateur général

Ph. Studio V. Henry



M. Pierre CHAGNON chef d'orchestre

Ph.

comme Jenny Dax et que s'il était resté le petit ingénieur il n'aurait jamais pu plaire à cette femme dont il rêvait en secret et qui maintenant est toute prête à lui tomber dans les bras.

De son côté Boris poursuit son projet de gagner la dot de Micheline, mais comme la jeune fille paraît rétive, il s'adresse au père et avec la complicité de Natacha et de Flip, il lui fait croire qu'il possède au Caucase de considérables mines de pétrole, en ce moment aux mains des bolchevicks.

Enfin Jenny peut rejoindre Valentinoff, mais à peine commencent-ils leur scène d'amour qu'elle est interrompue par l'arrivée de du Morvan, en qui Bernard sidéré reconnaît son patron ; il apprend en même temps que Flip l'a fait passer pour Rudo Valentinoff et qu'il doit jouer tout à l'heure un des épisodes du film ; il est furieux, il en veut à Flip, de l'avoir embarqué dans cette aventure, il veut s'en sortir mais trop tard, il est pris dans l'engrenage et il doit malgré lui, jouer jusqu'au bout le rôle de vedette de cinéma.

#### TROISIÈME ACTE

Il se passe à Florida ; Jenny Dax s'est échappée de sa soirée et vient là souper en tête à tête avec le faux Valentinoff, elle commande un souper énorme et il se demande avec terreur comment ça finira, car il a dépensé les derniers quarante francs qui lui restaient, mais Jenny apprend par Natacha que le vrai Rudo Valentinoff vient d'être blessé en tournant une course de taureaux en Espagne, donc celui-ci est faux ; elle a avec lui une explication, elle s'imagine avoir à faire à un aventurier qui voulait lui voler ses bijoux ; il se défend, il plaide sa cause, il dit qui il est ; elle consent à le croire et à se taire, mais elle s'éloigne de lui ; il reste seul avec son addition de 800 francs, que vient heureusement solder un impresario, qui le prend encore pour Valentinoff.

Et Jenny reconnaissante quand même de l'illusion d'amour qu'a pu lui procurer Bernard, facilite son mariage avec Micheline et elle retourne un peu déçue avec son vieil amant qui l'épouse.

**G. POTIEZ**  
5 RUE DES CAPUCINES PARIS  
**LA PERLE IMITATION POTIEZ**  
EST CELLE QUE L'ON AIME  
MEILLEURE COPIE DE TOUTES LES PERLES DE TOUTES  
LES PIERRES - LES FACONS LES PLUS REINES

PERLES JAPONNAISES  
DE COLLECTIONS

REPLIÉZ VOS  
CARTONS

## LA MODE ET LE SPORT

Faites du sport! nous crie-t-on de toutes parts.  
Ces apôtres du sport, si persuasifs, ont à leur disposition pour nous convaincre des arguments multiples.  
Combien plus simple et plus éloquent l'adroite combinaison d'une jupe et d'un sweater qui souligne de grâce le geste sportif.

Harmonie du mouvement sobre, galbe accentué par l'intensité de l'effort contenu, attitude précise et fugitive! combien votre charme semblerait vain à l'œil pourtant sagace d'une femme moderne, sans le costume qui fait valoir ce mouvement, ce galbe et cette attitude.

Les couturiers, dont les modèles doivent nécessairement laisser une grande aisance aux mouvements, veulent malgré tout leur garder une silhouette étroite. Ils ont pour cela à leur service toute une combinaison de plissés savamment étudiés, dans les jupes, les sweaters et les vestes. Ces dernières, qui n'ont leur emploi que dans les sports ne nécessitant pas de mouvements très amples (chasses, auto), ont une allure plus que jamais masculine et même un peu militaire.  
Les manteaux s'accompagnent généralement de fourrures légères (lynx ou blaireau). Ils sont presque toujours de même ton que la robe et le chapeau — car le succès de l'ensemble est une des notes caractéristiques de la mode actuelle, autant dans le sport que pour l'après-midi ou pour le soir.

Toute excentricité est bannie de ce qui est réellement sportif, mais ces costumes s'agrémentent bien de fantaisies discrètes. On peut dire pourtant que, le plus souvent, leur originalité est due aux tissus employés — qui ont un rôle d'autant plus considérable que les robes sont plus simples.  
Le kasha, l'éternel kasha, règne toujours en se dérivés (mosaïque ombré, shikasha, etc.).

La poplavellaine, agnelle marquée, quadrillés nacellane, tissus, plus épais, plus chauds, sont réservés aux ensembles d'après-midi.

C'est là, une source précieuse à l'imagination des couturiers qui peuvent y puiser à l'infini l'inspiration de tant de modèles où chaque créateur sait mettre en harmonie sa note personnelle avec le cachet particulier des tissus de Rodier. VERA.



les **PARFUMS**  
**G. LEMOINE**  
"PTITE MIE" "MITZO"  
"MON BÉCOT"  
PARFUMS, SAVONS, POUDE

LE  
MEILLEUR  
PARFUM  
AU  
MEILLEUR  
PRIX



ses **BAS**  
ses **SOIERIES**

370, Rue St-Honoré  
PARIS



L'Hiver Nice  
à  
l'HOTEL RUHL

le plus bel, le plus luxueux  
Hôtel du Littoral

Installation, Confort et Cuisine introuvables ailleurs  
**300 CHAMBRES et SALONS, 300 SALLES de BAINS**  
sur la Promenade des Anglais et les Jardins

Même administration :  
RESTAURANT VIEL, 4, boulevard de la Madeleine  
RESTAURANT DE LA POMME D'API, route de Deauville  
Réputés pour leur Cuisine et leurs Vins



*elle se sent belle?*  
*elle se sent*

*elle se sent belle?*  
*elle se sent*

*deux parfums*

**JEAN PATOU**

En vente chez Jean PATOU, 7, rue St-Florentin  
et chez tous les Bons Parfumeurs

EDITEUR  
LES PUBLICATIONS "WILLY FISCHER"  
CENTRAL-IMPRIMERIE  
BOULEVARD DES  
LÉONARDIERS  
EDITION ARTISTIQUE